

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2006 — 3244

[C - 2006/09590]

**21 AUGUSTUS 2006. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de lijst met punten voor prestaties verricht door advocaten belast met gedeeltelijk of volledig kosteloze juridische tweedelijnsbijstand**

De Minister van Justitie,

Gelet op de artikelen 446bis, 508/13, 508/19, 508/22 en 508/23 van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd bij de wet van 23 november 1998 betreffende de juridische bijstand;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 december 1999 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de vergoeding die aan de advocaten wordt toegekend in het kader van de juridische tweedelijnsbijstand en inzake de subsidie voor de kosten verbonden aan de organisatie van de bureaus voor juridische bijstand, inzonderheid artikel 2, 1°, tweede lid;

Gelet op het ministerieel besluit van 20 december 1999 tot uitvoering van het koninklijk besluit van 20 december 1999 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de vergoeding die aan de advocaten wordt toegekend in het kader van de juridische tweedelijnsbijstand en inzake de subsidie voor de kosten verbonden aan de organisatie van de bureaus voor juridische bijstand, waarvan de bijlage werd gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 18 december 2003 en 19 september 2005;

Gelet op het voorstel van de Orde van de Vlaamse balies en de « Ordre des barreaux francophones et germanophone »;

Overwegende dat artikel 23 van de Grondwet voorziet in het recht op juridische bijstand;

Overwegende dat de fundamentele doelstelling van artikel 508/19 van het Gerechtelijk Wetboek, ingevoegd bij de wet van 23 november 1998 betreffende de juridische bijstand, erin bestaat te voldoen aan dit grondwettelijk voorschrift door de kwaliteit en de organisatie van de juridische tweedelijnsbijstand te verbeteren;

Overwegende dat deze bepaling voorziet in maatregelen voor de vergoeding van advocaten die prestaties hebben verricht inzake bijstand aan personen met onvoldoende inkomsten;

Overwegende dat het koninklijk besluit van 20 december 1999 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de vergoeding die aan de advocaten wordt toegekend in het kader van de juridische tweedelijnsbijstand en inzake de subsidie voor de kosten verbonden aan de organisatie van de bureaus voor juridische bijstand, aan de minister van Justitie de bevoegdheid verleent om de lijst met de punten die voor bepaalde prestaties worden aangerekend, vast te stellen. Deze lijst vormt de basis voor de vergoeding van de advocaten;

Overwegende dat het onontbeerlijk is de lijst met punten bij het ministerieel besluit van 20 december 1999, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 18 december 2003 en 19 september 2005;

Overwegende dat de bepalingen van dit besluit dienen toegepast te worden op de prestaties die door de advocaten geleverd zullen worden tijdens het gerechtelijk jaar 2006-2007;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 10 mei 2006;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 20 juni 2006, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Besluit :

**Artikel 1.** De lijst met punten bedoeld in artikel 2, 1°, tweede lid, van het koninklijk besluit van 20 december 1999 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de vergoeding die aan de advocaten wordt toegekend in het kader van de juridische tweedelijnsbijstand en inzake de subsidie voor de kosten verbonden aan de organisatie van de bureaus voor juridische bijstand, wordt vastgesteld in de bijlage bij dit ministerieel besluit.

**Art. 2.** Het ministerieel besluit van 20 december 1999 tot uitvoering van het koninklijk besluit van 20 december 1999 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de vergoeding die aan de advocaten wordt toegekend in het kader van de juridische tweedelijnsbijstand en inzake de subsidie voor de kosten verbonden aan de organisatie van de bureaus voor juridische bijstand, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 18 december 2003 en 19 september 2005, wordt opgeheven.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 1 september 2006.

Brussel, 21 augustus 2006.

Mevr. L. ONKELINX

## SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2006 — 3244

[C - 2006/09590]

**21 AOUT 2006. — Arrêté ministériel fixant la liste des points pour les prestations effectuées par les avocats chargés de l'aide juridique de deuxième ligne partiellement ou complètement gratuite**

La Ministre de la Justice,

Vu les articles 446bis, 508/13, 508/19, 508/22 et 508/23 du Code judiciaire, y insérés par la loi du 23 novembre 1998 relative à l'aide juridique;

Vu l'arrêté royal du 20 décembre 1999 contenant les modalités d'exécution relatives à l'indemnisation accordée aux avocats dans le cadre de l'aide juridique de deuxième ligne et relatif au subside pour les frais liés à l'organisation des bureaux d'aide juridique notamment l'article 2, 1°, alinéa 2;

Vu l'arrêté ministériel du 20 décembre 1999 portant exécution de l'arrêté royal du 20 décembre 1999 contenant les modalités d'exécution relatives à l'indemnisation accordée aux avocats dans le cadre de l'aide juridique de deuxième ligne et relatif au subside pour les frais liés à l'organisation des bureaux d'aide juridique, dont l'annexe a été modifiée par les arrêtés ministériels des 18 décembre 2003 et 19 septembre 2005;

Vu la proposition de l'« Orde van de Vlaamse balies » et l'Ordre des barreaux francophones et germanophone;

Considérant que l'article 23 de la Constitution garantit le droit à l'aide juridique;

Considérant que l'objectif fondamental de l'article 508/19 du Code judiciaire, y inséré par la loi du 23 novembre 1998 relative à l'aide juridique, est de réaliser ce prescrit constitutionnel par l'amélioration de la qualité et de l'organisation de l'aide juridique de deuxième ligne;

Considérant que cette disposition prévoit des mesures pour l'indemnisation des avocats ayant accompli des prestations pour l'assistance de personnes dont les ressources sont insuffisantes;

Considérant que l'arrêté royal du 20 décembre 1999 contenant les modalités d'exécution relatives à l'indemnisation accordée aux avocats dans le cadre de l'aide juridique de deuxième ligne et relatif au subside pour les frais liés à l'organisation des bureaux d'aide juridique donne au ministre de la Justice le pouvoir de fixer la liste mentionnant les points correspondant à des prestations déterminées, liste qui est la base de l'indemnisation des avocats;

Considérant qu'il est indispensable de modifier la liste des points de l'arrêté ministériel du 20 décembre 1999, modifié par les arrêtés ministériels des 18 décembre 2003 et 19 septembre 2005;

Considérant qu'il convient d'appliquer les dispositions du présent arrêté aux prestations qui seront effectuées par les avocats lors de l'année judiciaire 2006-2007;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 10 mai 2006;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 20 juin 2006, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1° des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** La liste des points visée à l'article 2, 1°, alinéa 2 de l'arrêté royal du 20 décembre 1999 contenant les modalités d'exécution relatives à l'indemnisation accordée aux avocats dans le cadre de l'aide juridique de deuxième ligne et relatif au subside pour les frais liés à l'organisation des bureaux d'aide juridique, est fixée dans l'annexe au présent arrêté.

**Art. 2.** L'arrêté ministériel du 20 décembre 1999 portant exécution de l'arrêté royal du 20 décembre 1999 contenant les modalités d'exécution relatives à l'indemnisation accordée aux avocats dans le cadre de l'aide juridique de deuxième ligne et relatif au subside pour les frais liés à l'organisation des bureaux d'aide juridique, modifié par les arrêtés ministériels des 18 décembre 2003 et 19 septembre 2005, est abrogé.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2006.

Bruxelles, le 21 août 2006.

Mme L. ONKELINX

Bijlage bij het ministerieel besluit van 21 augustus 2006 tot vaststelling van de lijst met punten voor prestaties verricht door advocaten belast met gedeeltelijk of volledig kosteloze juridische tweedelijnsbijstand

Annexe à l'arrêté ministériel du 21 août 2006 fixant la liste des points accordés pour les prestations effectuées par les avocats chargés de l'aide juridique de deuxième ligne partiellement ou complètement gratuite

**Lijst van de aan te rekenen punten voor welbepaalde taken**

**Liste des points à attribuer aux tâches correspondantes**

**1 PRESTATIES NIET GEVOLGD DOOR EEN PROCEDURE**

1.1	Consultatie (max. 3 per aanwijzing)	1
1.2	Consultatie buiten het kantoor (max. 3 per aanwijzing)	2
1.3	Schriftelijk advies	4
1.4	Opstellen van een klacht	3
1.5	Regeling in der minne	
1.5.1	Afbetalingstermijnen (per tegenpartij met een max. van 10 punten)	1
1.5.2	Minnelijke regeling	7
1.6	Bemiddeling	10

**2 FAMILIERECHT**

2.1	Procedure weigering sluiting huwelijk door ambtenaar burgerlijke stand	10
2.2	Vrederegerecht (echtelijke moeilijkheden – samenlevingsproblematiek)	
2.2.1	Procedure op verzoekschrift (art 221-223 BW)	20
2.2.2	Procedure op verzoekschrift (art.1479 BW)	20
2.2.3	Verzegeling – ontzegeling	8
2.2.4	Verzet tegen ontzegeling	8
2.2.5	Onderhoudsvordering buiten procedure 221-223 BW	15
2.2.6	Maatschappelijk onderzoek of expertise	6
2.3	Rechtbank eerste aanleg	
2.3.1	Verzoekschrift overspel	3
2.3.2	Echtscheiding of scheiding van tafel en bed op grond van bepaalde feiten	
2.3.2.1	Kort geding	20
	- Persoonlijke verschijning van partijen	+3
	- Maatschappelijk onderzoek of expertise	+6
2.3.2.2	Procedure ten gronde	25
	- Getuigenverhoor en tegenverhoor (per zitting)	+6
	- Persoonlijke verschijning van partijen	+3

**1 PRESTATION NON SUIVIES D'UNE PROCEDURE**

1.1	Consultation (max. 3 par désignation)	1
1.2	Consultation hors cabinet (max. 3 par désignation)	2
1.3	Avis écrit	4
1.4	Rédaction de plainte	3
1.5	Règlement amiable	
1.5.1	Termes et délais (par partie adverse avec un max. de 10 pts)	1
1.5.2	Règlement amiable	7
1.6	Médiation	10

**2 DROIT DE LA FAMILLE**

2.1	Refus par l'officier de l'état civil de procéder à un mariage	10
2.2	Juge de paix (difficultés conjugales – cohabitation)	
2.2.1	Procédure sur requête (art 221-223 CC)	20
2.2.2	Procédure sur requête (art 1479 CC)	20
2.2.3	Apposition – levée de scellés	8
2.2.4	Opposition contre levée des scellés	8
2.2.5	Pension alimentaire hors procédure 221-223 CC	15
2.2.6	Enquête sociale ou expertise	6
2.3	Tribunal de première instance	
2.3.1	Requête en constat d'adultère	3
2.3.2	Divorce ou séparation de fait pour cause déterminée	
2.3.2.1	Référé	20
	- Comparution personnelle des parties	+3
	- Enquête sociale ou expertise	+6
2.3.2.2	Procédure au fond	25
	- Enquête et contre-enquête (par audience)	+6
	- Comparution personnelle des parties	+3

2.3.3	Echtscheiding op grond van feitelijke scheiding		2.3.3	Divorce pour séparation de fait	
-	Echtscheiding de plano	15	-	Divorce de plano	15
-	Echtscheiding met omkering bewijslast	20	-	Divorce avec renversement de la charge de la preuve	20
	> getuigenverhoor en tegenverhoor (per zitting)	+6		> enquête et contre-enquête (par audience)	+6
	> persoonlijke verschijning van partijen	+3		> comparution personnelle des parties	+3
2.3.4.	Vereffening en verdeling		2.3.4	Liquidation et partage	
-	zonder tussenkomst notaris	10	-	sans intervention d'un notaire	10
-	tussenkomst notaris en akkoord ontwerp vereffening	20	-	intervention d'un notaire et accord sur un projet de liquidation	20
-	met procedure	35	-	avec procédure	35
2.4	Echtscheiding met onderlinge toestemming		2.4	Divorce par consentement mutuel	
2.4.1.	met opstellen overeenkomst	30	2.4.1.	avec rédaction de conventions	30
2.4.2.	zonder opstellen overeenkomst	20	2.4.2.	sans rédaction de convention	20
2.5	Vordering tot nietigverklaring van het huwelijk	25	2.5	Demande d'annulation de mariage	25
2.6	Andere geschillen tussen echtgenoten en/of samenwonenden	15	2.6	Autres litiges entre époux et/ou colhabitants	15
2.7	Verlengde minderjarigheid	8	2.7	Minorité prolongée	8
2.8	Geesteszieken (wet van 26/6/1990 en KB van 18/7/1991)	12	2.8	Personnes malades mentales (loi du 26/6/1990 et AR du 18/7/1991)	12
2.8.1	bijkomende verschijning	+6	2.8.1	comparution supplémentaire	+6
2.9	Jeugdrechtbank (burgerlijke rechtspleging)		2.9	Tribunal de la jeunesse (procédure civile)	
2.9.1	Geschillen met betrekking tot de ouderlijke macht, verblijfsregeling en recht op persoonlijk contact van de ouders	10	2.9.1	Litige en rapport avec l'autorité parentale, le droit d'hébergement et le droit aux relations personnelles des parents	10
	onderhoudsbijdrage	+10		avec pension alimentaire	+10
2.9.2	Persoonlijk contact derden	10	2.9.2	Contact personnel avec des tiers	10
2.9.3	Maatschappelijke enquête of expertise	6	2.9.3	Enquête sociale ou expertise	6
2.10	Adoptie		2.10	Adoption	
2.10.1	Verzoekschrift vredegerrecht	8	2.10.1	Requête devant le juge de paix	8
2.10.2	Homologatie	8	2.10.2	Homologation	8
2.10.3	Betwiste adoptie	15	2.10.3	Adoption contestée	15
2.10.4	Herroeping adoptie	15	2.10.4	Révocation adoption	15
<b>3.</b>	<b>AFSTAMMINGSRECHT</b>		<b>3.</b>	<b>DROIT DE LA FILIATION</b>	
3.1.	Rechtbank van eerste aanleg		3.1.	Tribunal de première instance	
3.1.1.	Afstammingsprocedure	15	3.1.1.	Procédure filiation	15
-	Verzoekschrift tot aanstelling voogd ad hoc	+3	-	Requête en désignation tuteur ad hoc	+3
3.1.2	Procedure vordering tot levensonderhoud	15	3.1.2.	Procédure en réclamation d'aliments	15
<b>4.</b>	<b>ANDERE BURGERLIJKE EN HANDELS- ZAKEN (met uitzondering van wegverkeer)</b>		<b>4.</b>	<b>AUTRES AFFAIRES CIVILES ET COMMERCIALES (à l'exclusion du roulage)</b>	
4.1.	Vredegerrecht		4.1.	Juge de paix	

4.1.1.	Verzoening	6	4.1.1.	Conciliation	6
4.1.2.	Afbetalingstermijnen zonder verweer ten gronde	5	4.1.2.	Termes et délais sans défense au fond	5
4.1.3.	Afbetalingstermijnen als eiser (consumentenkrediet)	10	4.1.3.	Termes et délais comme demandeur (droit de la consommation)	10
4.1.4.	Rechtspleging op eenzijdig verzoekschrift (uitgezonderd rechtsbijstand)	10	4.1.4.	Procédure sur requête unilatérale (sauf assistance judiciaire)	10
4.1.5.	Ten gronde	15	4.1.5.	Procédure au fond	15
4.2.	Rechtbank van eerste aanleg en rechtbank van koophandel		4.2.	Tribunal de première instance et tribunal de commerce	
4.2.1.	Verzoening	6	4.2.1.	Conciliation	6
4.2.2.	Afbetalingstermijnen zonder verweer ten gronde	5	4.2.2.	Termes et délais sans défense au fond	5
4.2.3.	Eenzijdig verzoekschrift	10	4.2.3.	Requête unilatérale	10
4.2.4.	Ten gronde	15	4.2.4.	Procédure au fond	15
4.2.5.	Collectieve schuldenregeling		4.2.5.	Règlement collectif de dettes	
	- neerleggen verzoekschrift	20		- dépôt de la requête	20
	- verdere opvolging na de toelaatbaarheid (per verschijning andere dan uitstel)	3		- poursuite de la procédure après admissibilité (par comparution autre que remise)	3
4.3.	Voorzitter rechtbank van eerste aanleg en rechtbank van koophandel		4.3.	Président tribunal de première instance et tribunal de commerce	
4.3.1.	Kort geding	10	4.3.1.	Référé	10
4.3.2.	Procedure zoals in kort geding	15	4.3.2.	Procédure comme en référé	15
4.3.3.	Eenzijdig verzoekschrift	10	4.3.3.	Requête unilatérale	10
4.3.4.	Handelsonderzoeken (per verschijning andere dan uitstel)	3	4.3.4.	Enquêtes commerciales (par comparution autre que remise)	3
4.4.	Beslagprocedure (of zoals in kort geding)	15	4.4.	Procédure de saisie (ou comme en référé)	15
<b>5. SOCIALE ZAKEN</b>			<b>5. AFFAIRES SOCIALES</b>		
5.1.	Arbeidsrechtbank		5.1.	Tribunal du travail	
5.1.1.	Alle geschillen met betrekking tot de arbeidsovereenkomst	15	5.1.1.	Tout litige concernant le contrat de travail	15
5.1.2.	Arbeidsongevallen en beroepsziekten: alle procedures	15	5.1.2.	Accidents du travail et maladies professionnelles : toutes procédures	15
	- met betwisting van de kwalificatie als arbeidsongeval of beroepsziekten	+5		- avec contestation de la qualification d'accident du travail ou de maladies professionnelles	+5
	- behandeling na expertise	+6		- après expertise	+6
5.1.3.	Sociale zekerheid en sociale bijstand		5.1.3.	Sécurité sociale et aide sociale	
	- betwistingen in alle materies	15		- contestations en toutes matières	15
	- afbetalingstermijnen	5		- termes et délais	5
5.1.4.	Verzoening (afzonderlijke procedure)	6	5.1.4.	Conciliation (procédure séparée)	6
5.2.	Voorzitter arbeidsrechtbank		5.2.	Président du tribunal du travail	

5.2.1.	Kort geding	10	5.2.1	Référé	10
5.2.2.	Eenzijdig verzoekschrift	10	5.2.2	Requête unilatérale	10
<b>6. WEGVERKEER</b>			<b>6. ROULAGE</b>		
6.1.	Verdediging op strafgebied + opvang burgerlijke partij	8	6.1.	Défense pénale + partie civile	8
6.1.1.	Rechtstreekse dagvaarding	+5	6.1.1.	Citation directe	+5
6.2.	Burgerlijke partijstelling	8	6.2.	Constitution de partie civile	8
6.2.1.	Afhandeling burgerlijke belangen na expertise	+10	6.2.1	Intérêts civils après expertise	+10
6.3.	Bijkomende daadwerkelijke zitting andere dan uitstel of andere dan louter uitspraak	+3	6.3	Audience effective autre que remise ou simple prononcé	+3
6.4.	Burgerlijke rechtspleging	15	6.4	Procédure civile	15
<b>7. STRAFZAKEN ANDERE DAN WEGVERKEER</b>			<b>7. AFFAIRES PENALES AUTRES QUE ROULAGE</b>		
7.1.	Verdediging op strafgebied		7.1.	Défense pénale	
7.1.1.	Politie rechtbank	8	7.1.1.	Tribunal de police	8
	- met burgerlijke partij (ongeacht het aantal burgerlijke partijen)	+7		- avec partie civile (quel qu'en soit le nombre)	+7
	- bijkomende daadwerkelijke zitting andere dan uitstel of andere dan louter uitspraak	+3		- audience supplémentaire autre que remise ou simple prononcé	+3
	- afhandeling burgerlijke belangen na expertise	+10		- intérêts civils après expertise	+10
7.1.2.	Correctionele rechtbank	20	7.1.2.	Tribunal correctionnel	20
	- met burgerlijke partij (ongeacht het aantal burgerlijke partijen)	+7		- avec partie civile (quel qu'en soit le nombre)	+7
	- bijkomende daadwerkelijk zitting andere dan uitstel of andere dan louter uitspraak	+3		- audience supplémentaire autre que remise ou simple prononcé	+3
	- afhandeling burgerlijke belangen na expertise	+10		- intérêts civils après expertise	+10
7.1.3.	Raadkamer (per verschijning)	6	7.1.3.	Chambre du conseil (par comparution)	6
7.1.4.	Hof van assisen: per dag (verdediging en burgerlijke partij)	25	7.1.4.	Cour d'assises : par jour (défense et partie civile)	25
7.2.	Burgerlijke partijstelling		7.2.	Constitution de partie civile	
7.2.1.	Klacht met burgerlijke partij voor de onderzoeksrechter	6	7.2.1.	Plainte avec constitution de partie civile devant le juge d'instruction	6
7.2.2.	Stelling van de burgerlijke partij (behalve hof van assisen)	10	7.2.2.	Constitution de partie civile (sauf cours d'assises)	10
7.2.3.	Afhandeling burgerlijke belangen na expertise	+10	7.2.3.	Intérêts civils après expertise	+10
7.3.	Genadeverzoek	5	7.3.	Recours en grâce	5
7.4.	Eerherstel	10	7.4.	Réhabilitation	10
7.5.	Commissie voor sociaal verweer (per verschijning)	6	7.5.	Commission de défense sociale (par comparution)	6
7.6.	Voorwaardelijke invrijheidstelling (per verschijning)	6	7.6.	Libération conditionnelle (par comparution)	6

7.7. Commissie voor financiële hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden	10	7.7. Commission d'aide financière aux victimes d'actes intentionnels de violence	10
7.8. Bemiddeling in strafzaken	6	7.8. Médiation pénale	6
7.9. Herstelbemiddeling	8	7.9. Médiation réparatrice	8
7.10. Verschijning voor een personeelscollege in het kader van de voorlopige of voorwaardelijke invrijheidstelling. Verschijning voor de commissie V.I. (per verschijning)	6	7.10. Comparution devant une conférence du personnel dans le cadre d'une mise en liberté provisoire ou conditionnelle. Comparution devant la commission de mise en liberté conditionnelle (par comparution)	6
7.11. Verzoekschrift wet Franchimont	5	7.11. Requête loi Franchimont	5
7.11.1. Verzoekschrift beperkt tot inzagerecht (max. 10 punten per aanwijzing)	5	7.11.1. requête limitée au droit de prise de connaissance du dossier (max. 10 points par désignation)	5
7.12. Uitlevering	10	7.12. Extradition	10
7.13. Snelrecht: verschijning tijdens het weekend	+4	7.13. Comparution immédiate : comparution pendant le week-end	+4
7.14. Probatiecommissie (per zitting)	6	7.14. Commission de probation (par audience)	6
<b>8. JEUGZAKEN (andere dan burgerlijke)</b>		<b>8. AFFAIRES JEUNESSE (autres que civiles)</b>	
8.1. Jeugdrechtbank	10	8.1. Tribunal de la jeunesse	10
- met burgerlijke partij (ongeacht het aantal burgerlijke partijen)	+7	- avec partie civile (quel que soit le nombre de partie civile)	+7
- bijkomende zitting andere dan uitstel of andere dan louter uitspraak	+3	- audience supplémentaire autre que remise ou simple prononcé	+3
8.2. Jeugdrechter		8.2. Juge de la jeunesse	
- eerste verschijning	6	- première comparution	6
- bijkomende verschijning	+3	- comparution supplémentaire	+3
- verschijning tijdens het weekend	+4	- comparution durant le week-end	+4
8.3. Verdediging voor het comité bijzondere jeugdzorg / bemiddelingscommissie bijzondere jeugdzorg (per verschijning van de advocaat)	6	8.3. Défense devant le service de protection judiciaire (SPJ) ou le service d'aide à la jeunesse (SAJ) (par comparution de l'avocat)	6
8.4. Herstelbemiddeling / herstelgericht groepsoverleg (HERGO)	8	8.4. Médiation réparatrice	8
- indien de zaak na herstelbemiddeling nog op de openbare zitting komt	+6	- si l'affaire revient à l'audience publique	+6
- openbare zitting na HERGO	+6		
8.5. Burgerlijke partijstelling	8	8.5. Partie civile	8
- afhandeling burgerlijke belangen na expertise	+10	- intérêts civils après expertise	+10
<b>9. ADMINISTRATIEF RECHT</b>		<b>9. DROIT ADMINISTRATIF</b>	
9.1. procedure voor een administratieve overheid of administratief rechtscollege andere dan de Raad van State. Bijvoorbeeld: gemeente, bestendige		9.1. procédure devant une autorité administrative ou juridictionnelle autre que Conseil d'Etat par ex : commune, députation permanente,	

deputatie, O.C.M.W., R.V.A.,...	10	C.P.A.S., O.N.Em., ...	10
Vaste beroepscommissie	15	Commission permanente de recours	15
Commissariaat generaal voor vluchtelingen:		Commissariat général aux réfugiés :	
- ontvankelijkheid met verhoor	15	- recours déclaré recevable, avec audition	15
- ontvankelijkheid zonder verhoor	5	- recours déclaré recevable, sans audition	5
- ten gronde met verhoor	15	- décision au fond, avec audition	15
- ten gronde zonder verhoor	5	- décision au fond, sans audition	5
Procedure regularisatie vreemdelingen	10	Procédure de régularisation des réfugiés	10
<b>9.2. Raad van State</b>		<b>9.2. Conseil d'Etat</b>	
- indienen van één of meer beknopt gemotiveerde verzoekschriften	4	- dépôt d'un ou de plusieurs requêtes sommairement motivées	4
- indienen van een gemotiveerd verzoekschrift, niet gevolgd door de uitspraak van een arrest	15	- dépôt d'une requête, dûment motivée, ne donnant pas lieu au prononcé d'un arrêt	15
- indienen van een gemotiveerd verzoekschrift, gevolgd door de uitspraak van een arrest	25	- dépôt d'une requête, dûment motivée, donnant lieu au prononcé d'un arrêt	25
- indienen van een gemotiveerd verzoekschrift, tot nietigverklaring en schorsing, niet gevolgd door de uitspraak van een arrest	20	- dépôt d'une requête en annulation et d'une requête en suspension, dûment motivées, ne donnant pas lieu au prononcé d'un arrêt	20
- indienen van een gemotiveerd verzoekschrift tot nietigverklaring en schorsing, gevolgd door een uitspraak van één arrest	30	- dépôt d'une requête en annulation et d'une requête en suspension, dûment motivées, donnant lieu au prononcé d'un seul arrêt	30
- indienen van een gemotiveerd verzoekschrift tot nietigverklaring en schorsing, gevolgd door de uitspraak van twee arresten	50	- dépôt d'une requête en annulation et d'une requête en suspension, dûment motivées, donnant lieu au prononcé de deux arrêts	50
<b>10. FISCAAL RECHT</b>		<b>10. DROIT FISCAL</b>	
10.1. Administratieve fase	10	10.1. Phase administrative	10
10.2. Gerechtelijke fase	20	10.2. Phase judiciaire	20
<b>11. VERZET ALS VERWEERDER</b> (oorspronkelijke aanlegger)		<b>11. OPPOSITION COMME DEFENDEUR</b> (demandeur originaire)	
De helft van de punten toegekend voor een nieuwe procedure		La moitié des points attribués pour une nouvelle procédure	
<b>12. HOGER BEROEP</b>		<b>12. APPEL</b>	
Zelfde punten als voor de procedure in aanleg		Mêmes points que pour la procédure d'instance	
<b>13. CASSATIE</b>		<b>13. CASSATION</b>	
13.1. Verzoek om rechtsbijstand	10	13.1. Requête en assistance judiciaire	10
13.2. Cassatieprocedure	25	13.2. Pourvoi en cassation	25
<b>14. ARBITRAGEHOF</b>	25	<b>14. COUR D'ARBITRAGE</b>	25
<b>15. INTERNATIONALE RECHTSCOLLEGES</b>	40	<b>15. JURIDICTIONS INTERNATIONALES</b>	40

**16. PROCEDURE VOOR EEN  
GESCHILLENCOMMISSIE**

(C.D.V., overlegcommissie spaarbanken,  
commissie vrijstelling sociale bijdrage, ...)

10

**17. ARBITRAGE**

10

**18. PRESTATIES EIGEN AAN EEN NIET-  
STRAFPROCEDURE OF ARBITRAGE**

- |  |    |
|--|----|
| 18.1. Zitting getuigenverhoor (per zitting)                              | +6 |
| 18.2. Persoonlijke verschijning (per verschijning)                       | +3 |
| 18.3. Heropening van de debatten (per heropening)                        | +6 |
| 18.4. Verwijzing naar de arrondissementsrechtbank                        | +6 |
| 18.5. Interpretatie of wijziging van een gerechtelijke beslissing        | +6 |
| 18.6. Deelname aan een deskundigenonderzoek (per vergadering)            | +6 |
| 18.7. Plaatsopneming (per vergadering)                                   | +6 |
| 18.8. Verzoek om rechtsbijstand  | +3 |
| 18.9. Bemiddeling (per vergadering met maximaal 9 punten per aanwijzing) | +3 |

**19. VERPLAATSING**

De verplaatsingskosten worden vergoed à rato van een 1/2 punt per volledige schijf van 20 km te rekenen vanaf het kantoor

20. Voor taken waarin de lijst van de aan te rekenen punten niet uitdrukkelijk voorziet, dient er per analogie gewerkt te worden.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 21 augustus 2006 tot vaststelling van de lijst met punten voor prestaties verricht door advocaten belast met gedeeltelijk of volledig kosteloze juridische tweedelijnsbijstand.

Brussel, 21 augustus 2006.

Mevr. L. ONKELINX

**16. PROCEDURE DEVANT UNE COMMISSION  
DE LITIGES**

(O.C.A., commission de concertation des banques  
d'épargne, commission de dispense des  
cotisations sociales, ...)

10

**17. ARBITRAGE**

10

**18. PRESTATIONS SPECIFIQUES EN COURS DE  
PROCEDURE AUTRE QUE PENALE OU  
ARBITRAGE**

- |   |    |
|---|----|
| 18.1. Audience d'enquête (par audience)                                   | +6 |
| 18.2. Comparution personnelle (par comparution)                           | +3 |
| 18.3. Réouverture des débats (par réouverture)                            | +6 |
| 18.4. Renvoi devant le tribunal d'arrondissement                          | +6 |
| 18.5. Interprétation ou rectification d'une décision judiciaire           | +6 |
| 18.6. Participation à une expertise (par réunion)                         | +6 |
| 18.7. Descente sur les lieux (par réunion)                                | +6 |
| 18.8. Demande d'assistance judiciaire                                     | +3 |
| 18.9. Médiation (par réunion avec un maximum de 9 points par désignation) | +3 |

**19. DEPLACEMENT**

Les frais de déplacement sont indemnisés à raison de 1/2 point par tranche de 20 km parcourus à partir du cabinet

20. Pour les tâches qui ne sont pas expressément prévues par la liste des points, il y a lieu de procéder par analogie.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 21 août 2006 fixant la liste des points pour les prestations effectuées par les avocats chargés de l'aide juridique de deuxième ligne partiellement ou complètement gratuite.

Bruxelles, le 21 août 2006.

Mme L. ONKELINX